

Die Reischenau ein schönes Stück Zusamtal

Jahrgang 63

Donnerstag, den 28. Oktober 2021

Nummer 43



Nacht des Lichts

Sonntag, den 31.10.2021 um 19.00 Uhr
Andacht in St. Simpert
anschl. Prozession zum Friedhof
Dinkelscherben



Amtliche Bekanntmachungen

Ortssprecherwahl Ettlried

Auf der Ortsversammlung am 21. Oktober 2021 im Schützenheim Ettlried wurde mit 25 von 26 abgegebenen gültigen Stimmen Herr Helmut Seibold zum Ortssprecher gewählt.

Terminkalender

Freitag 29.10.2021

20.00	Jagdgenossenschaft Anried	Jahreshauptversammlung	Alte Schule Anried
17.00-18.00	Bündnis 90/Die Grünen	Freitage für die Zukunft	LOKAL Marktstr. 21

Samstag 30.10.2021

10.00-12.00	Sperrmüllbörse in Steinekirch		
19.00	ÖDP Ortsverband Dinkelscherben	Mitgliederversammlung mit Neuwahlen	Kleiner Pfarrsaal

Samstag 06.11.2021

20.00	FF Ettlried	Jahreshauptversammlung	Schützenheim Ettlried
20.00	Skifreunde Oberschöneberg	Jahreshauptversammlung	Vereinsheim Oberschöneberg
20.00	Schnupfer- und Wanderfreunde	Jahreshauptversammlung	Gasth. Dt. Haus

Sonntag 07.11.2021

19.00	Bücherei Oberschöneberg	Meditative Andacht	Kirche Oberschöneberg
-------	-------------------------	--------------------	-----------------------

Montag 08.11.2021

20.00	BUND Naturschutz	Monatstreffen	Grünen LOKAL Marktstraße
-------	------------------	---------------	--------------------------

Montag 15.11.2021

19.00	Nutzungsrechtswald Breitenbronn	JHV mit Neuwahlen	Bürgerhaus Breitenbronn
-------	---------------------------------	-------------------	-------------------------

Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Allerheiligen** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 44 auf

Freitag, 29. Oktober 2021

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein.

Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion



Bücherei



Kath. Öffentliche Bücherei Oberschöneberg

Tipp der Woche:

kostenlose Online-Lesung



Anmeldung: josef.roessner@akademie-kjl.de

Die Bücher über die Familie Bukowski gibt es in der Bücherei zum Ausleihen!

Vereinsnachrichten

Dinkelscherben

Bund Naturschutz Dinkelscherben

Fotoaufruf

Die Märzenbecherwiese im Rathausgarten – ein außergewöhnlicher botanischer Schatz

Uns allen in Dinkelscherben ans Herz gewachsen ist die Märzenbecherwiese im Rathausgarten. Nicht nur die Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde schätzen sie sehr, auch aus dem Landkreis kommen zur Blütezeit viele Besucher, um sich an dem seltenen Anblick des Blütenmeeres inmitten einer Ortschaft zu erfreuen. Sehr wahrscheinlich sind die Märzenbecher im Rathausgarten die Nachfahren wildlebender Märzenbecher aus der Zeit, als die Zuzüge hier noch durch den Ort floss. Als sogenannte „autochthone Art“ (altgriechisch für „einheimisch, hier entstanden“) ist sie in ihrem Bestand sehr selten und darum umso schützenswerter. Im Sommer haben wir uns schon mit der Wiese im Rathausgarten beschäftigt und den Ampfer ausgestochen, damit dieser die Märzenbecher nicht verdrängt. Jetzt möchten wir Fotos sammeln von der blühenden Märzenbecherwiese. Jeder, der Fotos hat, ist herzlich aufgefordert uns diese zu schicken oder mit uns Kontakt aufzunehmen unter: bn.og.dinkelscherben@gmail.com

Willkommen sind auch Fotos aus den letzten Jahrzehnten. Wichtig ist nur, dass auf den Fotos erkennbar ist, dass es sich um eine Aufnahme aus dem Dinkelscherber Rathausgarten handelt. Die Einsender des schönsten Fotos und des ältesten Fotos erhalten jeweils einen Einkaufsgutschein in Höhe von 25 Euro, wahlweise für die Bioland-Baumschule Spengler in Katzenlohe oder die biologische Staudengärtnerei Gaissmayer in Illertissen.

Die Vorstandschaft der Ortsgruppe Dinkelscherben

Freiwillige Feuerwehr Dinkelscherben

Fototermin

Am kommenden Sonntag, 31. Oktober 2021 treffen wir uns in Uniform um 10:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus für ein gemeinsames Gruppenfoto anlässlich unseres 150-jährigen Jubiläums im nächsten Jahr.

Danach gibt es ein gemeinsames Weißwurstfrühstück.

Es gilt auf die aktuellen Corona-Regeln zu achten.

Gartenbauverein Dinkelscherben e.V.

Obstpresse letztmals in Betrieb

Unsere Obstpresse und Abfüllanlage ist am **Samstag 30.10.2021** letztmals in Betrieb.

Wir bitten um Terminabsprache mit Angabe der Obstmenge(!) Donnerstag zwischen 18.00 Uhr und 20.00 Uhr unter Tel. 08292/758 oder 0162/3043024.

Noch vorrätig Saft in Bag-in box-Verpackung. Die Äpfel für diesen Saft kommen ausschließlich aus den Gärten und Streuobstwiesen Dinkelscherbens und der näheren Umgebung und werden nach dem Anliefern am gleichen Tag bei uns gepresst, pasteurisiert und abgepackt!

Im Internet sind wir vertreten unter:

www.gartenbauverein-dinkelscherben.de

Die Vorstandschaft

SSV Agawang-Dinkelscherben

Prüfung Oktober 2021



Allkämpfer demonstrieren Durchhaltevermögen

In Agawang findet die erste Gürtelprüfung seit fast zwei Jahren statt

Beinahe zwei Jahre nach der letzten Gürtelprüfung im November 2019 standen am Wochenende erstmals wieder die Schülerinnen und Schüler der Allkampfschule Kinzel auf der Matte, um sich der Prüfung zu ihrem nächsthöheren Gürtel zu stellen. Über 30 Kinder und Jugendliche bewiesen Schulleiter Fritz Kinzel (7. Dan), Prüferin Ines Reitz (4. Dan) und ihren Trainern, dass auch eine solch lange Pause, die die Allkampfschule mit beinahe täglichem online-Training überbrücken konnte, ihrer Motivation keinen Abbruch tat. Die Trainer des SV Agawang Dinkelscherben e. V. gaben lange Zeit online und zuletzt zurück im Präsenz-Training alles und konnten ihre Schützlinge optimal auf die anstehende Prüfung vorbereiten.

23 Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 16 Jahren wurden von Fritz Kinzel, der diesmal selbst auf der Matte stand, durch ihre allererste Prüfung zum ersten Gelbgurt geleitet. Ines Reitz bewertete die Leistungen der Sportler und Sportlerinnen, die die Grundlagen des Allkampf Jitsus in Form von ersten Selbstverteidigungstechniken, Kicks und Fauststößen, sowie Fallschule und Fußstellungen demonstrierten, vom Richtertisch.

Die zweite Gruppe zeigte eindrucksvoll, wie sich die Sportler bereits nach kurzer Zeit in ihrem technischen Können und ihrem selbstbewussten Auftreten verbessern. Auch diese neun Allkämpfer konnten ihre neue Graduierung am Ende mit Stolz entgegennehmen.

Fortsetzung siehe Seite 4



Rathaus News

Gewerbeflächen sind begehrt!

Viele Firmen bewarben sich bisher schon für Flächen im Gewerbegebiet „Westlich der Krumbacher Straße“. Jedoch konnten nicht alle Bewerber die Anforderungen des Marktrats erfüllen. Um Spekulationsgeschäfte und brach liegende Flächen zu vermeiden, wurden vom Marktrat wichtige Kriterien für den Verkauf der 50.000 m² gesetzt. Nachvollziehbare Investitionen, kurzfristige Bauverpflichtung und neue Arbeitsplätze sind von den Bewerbern darzustellen. Wichtig ist dem Gremium, dass sich Betriebe mit nachhaltiger Wertschöpfung, überschaubarem LKW-Verkehr und geringem Flächenverbrauch ansiedeln. Darauf basierend entscheidet der Marktrat individuell über die Vergabe. So wurden nun auch die Flächen vergeben, auf denen noch eine Halle aus den 60er Jahren stand. Sie wurde in der letzten Woche abgerissen.



Auf dem Luftbild von 1957 sind das Gewerbegebiet und das Umfeld kaum wieder zu erkennen. Damals war die abgebrochene Halle noch nicht gebaut. Die beiden abgebildeten Hallen sind nicht mehr existent, lediglich das große Wohnhaus blieb über die Jahrzehnte erhalten.



Mit steigenden Kosten für die weitere Erschließung des Gewerbegebiets und mit der allgemeinen Baulandknappheit hat der Marktrat beschlossen, die Preise für die Gewerbeflächen ab dem 1.1.2022 deutlich anzuheben. Über ein Immobilienbüro soll dann eine Vorauswahl der Bewerber stattfinden.

Rohbauarbeiten im Spital-Flügel C gestartet!

In den vergangenen Wochen haben die ehrenamtlichen Helfer des Fördervereins im Innenbereich von Flügel C alle Abbrucharbeiten erledigt. Die Toilettenanlage im Erdgeschoss neben dem Saal wurde komplett entkernt um den nötigen Platz für eine rollstuhlgerechte Toilette zu schaffen.



Weil staatliche Fördergelder für die Sanierung fließen, müssen alle Gewerke für die Sanierung ausgeschrieben werden und der günstigste Anbieter erhält den Zuschlag.



Für mehr Licht und Raum in den westlichen Fluren werden Dach und Fassade für eine dezente Wiederkehr aufgebrochen.



Die Skizze zeigt, wie es am Ende etwa aussehen soll.



Edgar Kalb, 1. Bürgermeister und Vorstand Hospitalstiftung

Kursbeginn für alle Altersklassen (ab 6 Jahren) jederzeit möglich, weitere Informationen gibt es auf der Homepage www.allkampf-schule-kinzel.de.

Prüfung zum 10. Grad

Jasmina Balletshofer, Timo Biberacher, Pia Braunmüller, Carolin Döring, Eileen Enderle, Elias Endraß, Valentina Gaxherri, Theresa Höck, Josefine Hurka, Aurelius Kugelmann, Laura-Marie Kuret, David Langenmair, Linda Miller, Magdalena Miller, Levi Müller, Felix Petz, Mayla Regner, Korbinian Rogg, Marina Schönmann, Chiara Marie Stöhr, Hannah Unger, Ida Unger, Marlene Vogelhuber

Prüfung zum 9. Grad

Johanna Engelmann, Lara Theis, Philip Binder, Jenny Lembert, Sara Römer, Sankung Sillah, Adrian Voigt

Prüfung zum 8. Grad

Fabian Steinbacher

Prüfung zum 7. Grad

Aaron Schierig



TSV Dinkelscherben 06 e.V.

Abt. Jugendfußball

F-Jugend Saison 2021/2022

Trotz der schwierigen Umstände in Pandemiezeiten konnte der TSV Dinkelscherben für die Saison 2021/2022 wieder 2 Mannschaften im F-Jugend-Bereich zum Spielbetrieb anmelden. Dass dies keineswegs selbstverständlich ist, zeigt ein Blick auf die bestehenden Spielgruppen im Kreis Augsburg, wo gerade in der Altersgruppe der 6-8-Jährigen deutlich weniger Teams im Spielbetrieb sind als noch vor Corona-Zeiten.

Die F-Jugend des TSV Dinkelscherben besteht aktuell aus 25 Kindern, von denen 10 die F1 und die 15 die F2 bilden. Leider ist mit Mia Kauer aktuell nur 1 Mädchen im Kader. Betreut und trainiert werden die Kinder von Gert Schmuderer, der als Mannschaftsverantwortlicher für die F-Jugend seit mittlerweile 4 Jahren tätig ist sowie von Thomas Unger (F1) und Christian Hildensperger (F2). Fußball spielen und Spaß haben steht im Vordergrund der Trainings- und Spieleinheiten, aber auch das Erlernen der Einordnung in ein Team sowie Einhaltung von sozialen Komponenten sind ein fester Bestandteil.

Sportlich gesehen hat sich die F1 in der starken Spielgruppe bislang sehr ordentlich geschlagen und dabei zum Teil sehr ansehnliche Leistungen gezeigt. Nach einem deutlichen Sieg zum Rundenbeginn gegen eine ganz junge Truppe aus Horgau musste man sich gegen die starken Mannschaften des TSV Neusäß, SpVgg Bärenkeller und TSV Gersthofen knapp geschlagen geben, obwohl man leistungsmäßig ebenbürtig oder sogar überlegen war. Das Derby gegen Zusmarshausen endete mit einem leistungsgerechten 1:1 Unentschieden. Die F2 hat zum Saisonauftakt ebenfalls klar gegen Horgau gesiegt, musste dann aber in den folgenden Spielen Lehrgeld zahlen und deutliche Niederlagen hinnehmen.

Interessierte Kinder der Jahrgänge 2013 und 2014 sind jederzeit zu einem Schnuppertraining (Montag und Donnerstag jeweils um 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr) eingeladen und herzlich willkommen!!! Bei Rückfragen können Sie gerne auch die Jugendleitung kontaktieren (01728219546).

Ergebnisse der letzten Woche:

(SG) SV Gessertshausen – E2-J TSV	0:2
TSV Zusmarshausen – F1-J TSV	3:3
SG SSV Bobingen – D-J TSV	2:2
TSV Neusäß U8 – F2-J TSV	7:0
TSV Göggingen – A-J TSV (SG)	0:4
C-J TSV – TSV Göggingen	1:1
TSV Königsbrunn – B1-J TSV (SG)	2:0

Vorschau auf die Spiele der kommenden Woche:

Freitag, 29.10.2021

E2-J TSV – TSG Stadtbergen 3	17.30 Uhr
TSV Diedorf – C-J TSV	18.30 Uhr
A-J TSV (SG) – SG Bergheim/Inningen I	19.00 Uhr

Samstag, 30.10.2021

F2-J TSV – TSV 1909 Gersthofen II	10.00 Uhr
F1-J TSV – TSV 1909 Gersthofen I	11.00 Uhr
D-J TSV – TSV Bobingen 2	12.30 Uhr
B1-J TSV (SG) – JFG Singoldtal 1	15.00 Uhr

Sonntag, 31.10.2021

SG SSV Bobingen – B2-J TSV (SG)	10.30 Uhr
---------------------------------	-----------

Anried

Verein zur Erhaltung der Gaststätte Alte Schule Anried

Törggelen in der Alten Schule zu Anried



Vielen Dank liebe Freunde! Das war ja ein richtiges Erlebnis. Wir haben uns in der Alten Schule zu Anried am Samstag getroffen und wollten einen schönen Abend erleben. Und das wurde einer...

Mit Kürbissuppe, Zwiebelkuchen und Winterplatte; aber auch weiteren Leckereien feierten wir mit Euch diesen gemeinsamen Abend. Neben dieser kulinarischen Freude für den Gaumen gab es Unterhaltung in gemeinsamen Gesprächen; quer durch die ganze Gemeinde. Mit Euch wurde diese Veranstaltung ein richtiges Erlebnis. Euch allen nochmals vielen Dank dafür und wir freuen uns auf die nächste Veranstaltung.

Euer Team der Alten Schule zu Anried

Veteranen- und Soldatenverein Anried

Einladung zur Gedenkfeier am Volkstrauertag

Der Veteranen- und Soldatenverein Anried lädt alle Mitglieder, sowie die Bevölkerung von Anried und Engertshofen recht herzlich ein, am Sonntag, den 7.11.2021 um 10:00 Uhr am Gottesdienst und der anschließenden Gedenkfeier am Kriegerdenkmal teilzunehmen.

Danach treffen wir uns in der Alten Schule Anried zum Frühstück und einer deftigen Gulaschsuppe.

Die Vorstandschaft

Breitenbronn

Nutzungsrechtewald Breitenbronn

Am Montag den 15.11.2021 findet um 19.00 Uhr die Jahreshauptversammlung und die Neuwahlen der Vorstandschaft im Bürgerhaus Breitenbronn statt. Hierzu sind alle Nutzungsberechtigten herzlich eingeladen. Bitte Corona Regeln einhalten.

Wolfgang Birle, Vorstand

Ettelried

Pfarrei Ettelried

Einladung Leonhardritt Ettelried 2021



Auf den Spuren des hl. Leonhard am Sonntag, 31.10.2021 in Ettelried

um **13.30 Uhr** Beginn am Dorfplatz; die Runde führt über vier Stationen um's Dorf herum, wo im Anschluss auf dem Dorfplatz eine **Tiersegnung** stattfindet.

Zu dieser Gebetswanderung laden wir die ganze Dorfgemeinde mit und ohne Tier ganz herzlich ein.

Teilnahme auf eigene Gefahr. Hunde und ähnliches sind an der Leine zu führen.

Bei schlechtem Wetter entfällt die Gebetswanderung.

Rauhenbergsschützen Ettelried

Wiedereröffnung unserer Gaststätte

Nach ca. 40 Jahren intensiver Nutzung war unsere Schützenheim renovierungsbedürftig. Wir haben dafür die Corona-bedingte Pause sehr gut nutzen können. Letzten Sonntag haben wir mit Kaffee und Kuchen und knapp 50 Gästen die erneuerte Schützen-Gaststube wieder in Betrieb genommen. In einer 16-monatigen Umbauzeit haben wir folgendes umgesetzt:

- Dämmung, Verputzen und Anstrich der Wände und Decken
- Erneuerung der Elektroinstallation und der Heizkörper
- Erneuerung des Bodenbelages und aller Holzverkleidungen
- Erneuerung von Polstern, Vorhängen und Lampen
- Erneuerung der kompletten Küche im OG

WLAN, Lautsprecheranlage und Beamer etc. sollen noch folgen. Die ca. 800 Arbeitsstunden haben wir nahezu alle selbst in Eigenleistung erbracht. Ein ganz großes Vergelt's Gott an alle Handwerker, Helfer und Materialspender. Vielen Dank an die Gemeinde für den Zuschuss und an die Firmen, die uns bei den Materialpreisen sehr entgegengekommen sind.

Wir freuen uns nun auf die gemütlichen Schießabende und die geselligen Veranstaltungen. Der Zutritt erfolgt gemäß 3-G-plus (geimpft, genesen oder PCR getestet); Schülerinnen und Schüler, die regelmäßig in der Schule getestet werden, haben gemäß 14. BayIfSMV §3 unabhängig vom Impfstatus freien Zugang. Dafür ist kein Mund-Nasenschutz und kein Mindestabstand nötig.

Herzlichen Dank an alle.



Termine der Rauhenbergsschützen Ettelried:

Fr. 29. Okt. 2021

Übungsschießen

Standaufsicht: Karin Schmid
Beginn der Jugend: 19:00 Uhr

Sa. 30. Okt. 2021

Jugendschießen

Beginn: 18:00 Uhr

Oberschöneberg



Schützenverein Reischenau-Oberschöneberg Rundenwettkampf

Endlich können wir wieder den Rundenwettkampf in Präsenz durchführen. Auch wenn dies nur mit 3G durchgeführt werden kann, ist es trotzdem schön wieder Kontakt mit anderen zu haben. Auch mit Abstand. Trotz der langen Pause sind wir mit einem sehr guten Ergebnis von 1508 Ringen gestartet. Da konnte unser Gegner, die Schützen aus Gesertshausen, mit 1488 Ringen nicht mithalten.

Im einzeln schossen Anja Bigelmaier auf Platz 1 384 Ringe, Bernd Seibold auf Platz 2 ebenfalls 384 Ringe, Simone Deffner auf Platz 3 372 Ringe und Peter Spengler auf Platz 4 368 Ringe. Dabei haben außer Simone, sie musste sich mit zwei Ringen knapp geschlagen geben, alle ihre Begegnungen gewonnen.

Die Vorstandschaft

Soldaten- und Kameradschaftsverein Oberschöneberg

Kriegsgräbersammlung

Unsere ehrenamtlichen Haussammler/innen sind unterwegs, um den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. zu unterstützen, der unter dem Motto

„ **Gemeinsam für den Frieden in Europa**“ um Spenden für seine Arbeit sammelt.

Ab einer **Einzelspende von 10,00 €** werden **Spendenbescheinigungen** erstellt, so dass die Zuwendungen steuerlich geltend gemacht werden können.

Josef Miller

Vorsitzender

Ried

Gartenbauverein Ried/Breitenbronn

Tag der offenen Gartentür in Schwaben am 26. Juni 2022

Liebe Gartenfreunde,

nächstes Jahr findet wieder der „Tag der offenen Gartentür“ statt. Interessierte private Gartenbesitzer können an diesem Tag ihren Garten zur Besichtigung öffnen. (Die Auswahl der Gärten treffen die Kreisfachberater der Landratsämter). Hat jemand Interesse seinen schönen Garten zur Besichtigung zur Verfügung zu stellen? Dann meldet euch doch bitte bis 15.11.2021 bei Kathy Meier (Email: gbv.ried.breitenbronn@gmail.com oder Tel: 9599749). Für Fragen stehen wir natürlich jederzeit bereit.

Euer Gartenbauverein Ried/Breitenbronn

Impressum

Die Reischenau

Amtliches Bekanntmachungsorgan des Marktes Dinkelscherben für die Gemeindeteile Anried, Breitenbronn, Dinkelscherben, Ettelried, Fleinhausen, Grünenbaindt, Häder, Lindach, Oberschöneberg und Ried



Die Reischenau erscheint wöchentlich jeweils donnerstags und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister Edgar Kalb,
Augsburger Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben
für den sonstigen Inhalt und den Anzeigenteil:
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zusmarshausen-Adelsried-Dinkelscherben-Welden

Termine vom 29.10.21 bis 4.11.21

Freitag, 29.10.

19.30 Uhr: **Vocalensemble**, Philipp-Melanchthon-Kirche, Dinkelscherben

Sonntag, 31.10.

19.00 Uhr: **Abendgottesdienst mit Abendmahl zum Reformationstag**, Gnadenkirche, Adelsried

Kollekte: Missionarische Projekte in Bayern
(Diakon Matthias Schrank)

Dienstag, 02.11.

19.30 Uhr: **Posaunenchorprobe**, Evang. Gemeindehaus, Zusmarshausen

20.00 Uhr: **Ökumenisches Bibelgespräch** (es gilt die 3G-Regelung!), Philipp-Melanchthon-Kirche, Dinkelscherben

Donnerstag, 04.11. bis Sonntag, 07.11.

Konfi-FREIZEIT Jahrgang 2021/2022 in Immenstadt i. Allgäu
Bei allen Gottesdiensten besteht weiterhin **Maskenpflicht** (ab 6J. eine einfache Mund-Nasen-Bedeckung, ab 15J. eine medizinische Gesichtsmaske) **beim Hinein- und Hinausgehen**. Am eigenen Sitzplatz darf die Maske abgenommen werden – auch zum Singen! Der Mindestabstand von 1,5m zu Personen die nicht dem eigenen Hausstand angehören, ist weiterhin einzuhalten.

Ökumenisches Bibelgespräch am 02.11.2021

Thema: Was Jesus in seinen Gleichnissen wirklich gesagt hat.
Was hat Jesus wirklich gesagt? Nicht alles, was im Neuen Testament steht, geht wirklich auf ihn zurück. Viele Bücher wurden schon darüber geschrieben. Aber heute können wir dank der historisch-kritischen Forschung sehr viel Genaueres darüber sagen als es früher möglich war. Im Ökumenischen Bibelgesprächabend am **Dienstag, 02.11.** in der **Philipp Melanchthon-Kirche in Dinkelscherben** gibt Pfarrer Uwe Lang anhand der Gleichnisse Jesu einen Einblick in diese Forschungsarbeit. Der Gesprächsabend beginnt um **20 Uhr** und endet gegen 21.20 Uhr. *Für Teilnehmer gilt die 3G-Regel.* Bitte eine Bibel oder Neues Testament mitbringen!

Pfarramt geschlossen

Das Pfarramt ist vom 2.11. bis einschl. 5.11.2021 geschlossen.

Telefonseelsorge

Die Telefonseelsorge ist kostenfrei erreichbar, sie steht auch nachts zur Verfügung: **0800 / 11 10 111.**

Religiöse Impulse und nützliche Weiterleitungen finden Sie auf unserer Homepage www.zusmarshausen-evangelisch.de.

Gott behüte Sie und Ihre Familien!

Im Gebet verbunden – Ihr Gemeindeteam

Kath. Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

Tel. 08292/95131-0 - FAX: 08292/95131-20 -

E-mail: pg.dinkelscherben@bistum-augsburg.de;

Internet: www.pg-dinkelscherben.de

Die Gottesdienste in Dinkelscherben werden live aus der St. Simpert-Kirche im Internet übertragen

Das Pfarrbüro bleibt vorläufig für den Publikumsverkehr geschlossen, ist jedoch per Telefon oder E-Mail erreichbar

Termine

Sonntag, 31. Okt. 13:30 **Leonhardiritt** in Ettelried Treffpunkt: Kirche, anschl. Umzug ums Dorf

19:00 **Nacht des Lichts**: Andacht in St. Simpert- musik. gest. vom Chor

„Rush Hour“ - anschl. Prozession zum Friedhof.

Herzliche Einladung an die gesamte Pfarreiengemeinschaft

Dienstag, 2. Nov. 19:00 St. Simpert: **Allerseelenrequiem** für die Verstorbenen aus unserer Pfarreiengemeinschaft - musik. gest. vom Kirchenchor -

20:00 **Ökumenisches Bibelgespräch** Ph.-Melanchthon-Kirche

Donnerstag, 4. Nov. 19:30 **Anbetung** bis 24.00 Uhr in der St.-Simpert-Kirche

Sonntag, 7. Nov. 10:00 Heilige Messe mit **Kinderpredigt** in der St.-Simpert-Kirche

Gottesdienstordnung

Samstag, 30. Okt. Kollekte für die jeweilige Pfarrei

Dinkelscherben 18:30 St. Anna: Oktoberrkr

Dinkelscherben 19:00 St. Anna: VAM f. Anton u. Marie Meier u. Verst. Gutmaier / zur Hl. Gottesmutter

Maria, Hl. Judas Thaddäus u. Schutzengeln in bes. Anliegen u. z. Dank / Johann Seitz / Pius Wagner /

Anton Wagner / Berta Wagner / Marina u. Georg Soppart

Fleinhausen 19:00 VAM f. Erich Stuhler, Eltern u. Schwiegereltern

Sonntag, 31. Okt. Kollekte für die jeweilige Pfarrei

Dinkelscherben 9:30 St. Simpert: Oktoberrkr

Dinkelscherben 10:00 St. Simpert: M. f. Franziska Demharter / Eltern u. Geschwister Glink / Kreszenz

u. Karl Kleinheinz u. Adolf Kaiser / Ernst Lutz

Dinkelscherben 11:30 Taufe

Dinkelscherben 14:00 Taufe

Dinkelscherben 17:00 St. Simpert: Oktoberrkr **entfällt**

Dinkelscherben 19:00 Nacht des Lichts: Andacht in St. Simpert - musik. gest. v. Chor „Rush Hour“ –

anschl. Prozession z. Friedhof : Herzliche Einladung an die gesamte Pfarreiengemeinschaft

Ettelried 9:00 Nachprimiz v. Pater Anton M. f. Henriette Fluhr u. Enkel Christian / Verst. Fam. Höck u.

Rose / Maximilian Dehner u. verst. Angeh.

Ettelried 13:30 Leonhardiritt Treffpunkt Kirche, anschl. Umzug um das Dorf

Grünenbaidt 8:30 M. f. Hartmann u. Zott / Georg Hartmann

Häder 8:30 M.f. Willi Blaha u. Angeh. / Gedenkmesse anl. des 100jährigen Jubiläums des Krieger- u. Soldatenvereins Häder u. Lindach f. alle verstorbenen Mitglieder des Vereins

Häder 12:30 Kapelle: Oktoberrkr

Montag, 1. Nov. Kollekte für die jeweilige Pfarrei

Dinkelscherben 13:45 St. Simpert: Rkr

Dinkelscherben 14:15 St. Simpert: M. f. Johann Glink / Paula u. Ludwig Lukas u. verst. Eltern u.

Geschw. / Maria u. Johann Litzel m. Geschw. / Verst. der Fam. Kastner u. Mayr / Georg Gleich m.

Geschw. u. Eltern / Wilhelm u. Emma Böck / Anton Gleich u. Angeh. / Otto Weindl m. Eltern u. Franz u.

Aloisia Rossmann / Helma u. Leonhard Keppeler u. Enkelin Nadine **anschl. Gräbersegnung**

Anried 10:00 M. f. Karl Knöpfler (JM), Eltern u. Geschw. u. Eva u. Stefan Pal / Johann u. Josefa

Wiedemann / Karl u. Anna Bäurle (JM) u. Georg Bäurle **anschl. Gräbersegnung**

Ettelried 8:30 M. f. Anna u. Josef Schmid / Anna Wank (JM) m. Angeh. / Josefa u. Kasimir Höfer u.

Sohn Georg / Maria u. Herbert Motzet u. Eltern **anschl. Gräbersegnung**

Fleinhausen 8:30 M. f. Herbert Kugelmann, **anschl. Gräbersegnung**

Grünenbaidt 9:30 Rkr

Grünenbaidt 10:00 M. f. Bernhard u. Paula Trappendreher u. Angeh. / Georg u. Stefan Sirch

anschl. Gräbersegnung

Häder 13:30 Rkr f. d. Verstorbenen

Häder 14:00 M. f. Alois u. Maria Schlosser u. Sohn Johann / Josef u. Annemarie Kroy u. Angeh. /

Theodor Mayer **anschl. Gräbersegnung**

Dienstag, 2. Nov. Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

Dinkelscherben 19:00 St. Simpert: Allerseelenrequiem f. d. Verstorbenen unserer Pfarreien

Häder 8:30 Kapelle: Rkr

Mittwoch, 3. Nov.

Dinkelscherben 9:30 Altenh.: Wortgottesdienst **unter Beachtung der 3G-Regel**

Dinkelscherben 17:00 St. Simpert: Rkr

Anried 19:00 M. f. Karl u. Karolina Hartmuth

Ettelried 19:00 M. f. d. Armen Seelen

Donnerstag, 4. Nov

Dinkelscherben 19:00 St. Simpert: 30er-Messe f. Franz Kröner / 30er-Messe f. Karl Teubner

Dinkelscherben 19:30 **St. Simpert**: Anbetung bis 24.00 Uhr

Häder 19:00 Messe

Freitag, 5. Nov.

Dinkelscherben 9:30 Altenh.: Messe **unter Beachtung der 3-G-Regel**

Dinkelscherben 17:00 St. Simpert: Rkr

Aus unserer Pfarreiengemeinschaft Lobpreis mit den music juniors

Der Lobpreis am 4. November um 21 Uhr in der St.-Simpert-Kirche wird von den music juniors gestaltet.

Herzliche Einladung, eine Stunde vor dem Allerheiligsten mit Gebeten und neuen geistlichen Liedern zu verweilen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen, Mitbeten und Mitsingen



PG Dinkelscherben – Pfarrbrief-Frage

Liebe Leserinnen und Leser, Ihre Meinung ist gefragt:

Der Advents- und Weihnachtspfarrbrief soll den hl. Josef in den Blick nehmen.
Deshalb würde uns interessieren:

Josef ist für mich...



Sie, liebe Leserinnen und Leser, sind wieder eingeladen, uns zu erzählen, ob und wenn ja, welche Beziehung Sie zum hl. Josef haben und Ihre Gedanken bis 5.11.21 in die Boxen zu werfen, die in den Kirchen der PG stehen. Gerne können auch weitere Beiträge zum Thema „Advent/ hl. Josef, eine adventliche Gestalt“ an die Pfarrbrief-Redaktionsadresse redaktion-pfarrbrief@pgdinkelscherben.de eingereicht werden.

Über interessante Beiträge freut sich der AK Pfarrbrief

Meditationswallfahrt nach Oberschönenfeld mit Dekan Pfefferer

Das Dekanat Augsburg-Land lädt am Samstag, 30.10.2021 zur Meditationswallfahrt nach Oberschönenfeld ein.

Treffpunkt 14.30 Uhr an der Abteikirche. Von dort geht es den neu angelegten Meditationsweg in Richtung Weiherhof der durch verschiedene meditative Texte gestaltet wird. Gegen 16.00 Uhr Rückkehr zum Kloster und Aufwärmen, anschließend Eucharistiefeyer. Danach besteht die Möglichkeit zur Einkehr im Klosterstüble, hierzu bitte baldige Anmeldung im Dekanatsbüro Violau, Tel. 08295-608, oder dekanat.augsburg-land@bistum-augsburg.de

Pfarreien

Ried/Breitenbronn/Oberschöneberg

Gottesdienstordnung

Öffnungszeiten im Pfarrbüro Ried:

Das Pfarrbüro ist vom 25.10. bis 02.11.2021 nicht geöffnet.

Oktoberrosenkrantz: In Ried montags bis freitags um 18.30 Uhr und sonntags bei 8.30 Uhr-Messe im Anschluss, bei 10.00 Uhr-Messe um 9.30 Uhr; in Oberschöneberg montags, dienstags, donnerstags und freitags um 18.30 Uhr; in Breitenbronn montags, mittwochs und freitags um 18.30 Uhr und vor den Gottesdiensten, bei 08.30 Uhr-Messe kein Rosenkrantz.

Beichte nach Vereinbarung

Sonntag, 31.10. 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Oberschöneberg 08.30 Pfarrgottesdienst: JM Ludwig Spengler, JM Hildegard und Alois Hack,

Verstorbene der Familien Baur und Scherer, Verstorbene der Familien Wölflle und Weber

Breitenbronn 09.30 Rosenkrantz für die Verstorbenen

Breitenbronn 10.00 Sonntagsgottesdienst, anschließend Gräbersegnung: Leopoldine und

Adalbert Miller und Schwestern und Eltern, Hildegard und Franz Holzer, Dietmar Hemm, Josefa und Matthias Ziegler, Elfriede, Franz und Kreszenz Jost

Montag, 01.11. ALLERHEILIGEN

Ried 09.30 Rosenkrantz für die Verstorbenen

Ried 10.00 Festgottesdienst, anschließend Gräbersegnung: Christoph und Helmut

Schüler, Berta Meier, Cäcilia und Johann Löffler, Josef und Christine Zott

Oberschöneberg 13.00 Andacht mit Gräbersegnung auf dem Friedhof; die erforderlichen Abstände sind bitte einzuhalten



Was sonst noch interessiert

Die Sperrmüllbörse hat wieder geöffnet

Von 10.00 bis 12.00 Uhr kann der Stadel unter Berücksichtigung der geltenden Hygienemaßnahmen besichtigt werden. In dieser Zeit ist KEINE ANLIEFERUNG möglich. Pro Familie bitte nur 1 Person. Bei Fragen und Terminvereinbarungen zur Anlieferung stehen wir jederzeit zur Verfügung.

Barbara Berger 017656319915

Evi Madalenko-Stuhler 08292 1898 oder 01745373853

„Freunde des Zusamtals“

Abschluss der Exkursionsreihe „Schätze aus dem Kloster Fultenbach“, Sonntag, 7. November 2021, 12 Uhr

Die Pracht des ehemaligen Klosters Fultenbach in den Dorfkirchen aufspüren

Den Schätzen aus dem Kloster Fultenbach spürten die „Freunde des Zusamtals“ in diesem Jahr in den Dorfkirchen der Region bei zwei Exkursionen zu Geschichte und Kunst nach. Am Sonntag, 7. November soll die Reihe ihren Abschluss finden mit einer Fahrt in den Raum Oberelchingen. Prachtvolle Ausstattungstücke, allen voran ein kompletter Altar des im Zuge der Säkularisation aufgelassenen, und später abgebrochenen Benediktinerklosters, sind in Unterelchingen, Thalfingen und Straß zu finden. Franz Heinle, als Herausgeber und Mitautor des im letzten Jahr erschienen Buches über das Kloster, ein Kenner von Fultenbachs Geschichte, wird die Kunstwerke in den Dorfkirchen vorstellen. Abfahrt der Fahrzeuge ist um 12 Uhr am Nettoparkplatz in Zusmarshausen. Anmeldungen nimmt Anni Hartmann unter Telefon 08291/291 entgegen.

Öffentlicher Vortrag

Der Betreuungsverein für Augsburg und Umgebung e. V. lädt ein zum öffentlichen Vortrag

„Schlaganfall – was dann? Weiterbehandlung nach der Reha“

durch die Referentin Christiane Knorr vom Therapiezentrum Burgau. Wann: Mittwoch, 10. November 2021 um 19 Uhr
Veranstaltungsort: Haus Hildegundis, Am Kirchplatz 3 in Zusmarshausen

Einlass unter Beachtung der 3-G-Regelung und vorheriger Anmeldung unter 08271-426 4147.

Apothekendienst KW 43

30.10.2021

Marien-Apotheke Zusmarshausen

31.10.2021

Anna-Apotheke Adelsried



JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe




Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Steuerfachangestellten/Steuerfachwirt m/w/d
in Teilzeit oder Vollzeit

für die Erstellung von Jahresabschlüssen mit
Steuererklärungen und Finanz- und Lohnbuchhaltungen

Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen, zu senden an:
Dipl.-Betriebswirt (FH) Michael Fischer Steuerberater
Eichenweg 4 • 86850 Fischach • Telefon 08236/96040
michael.fischer@fischer-steuerberater.de



Wir suchen **ab sofort** eine/n
medizinische/n Fachangestellte/n m/w/d
in Vollzeit/Teilzeit

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zur medizinischen Fachangestellten, Sie sind motiviert, zuverlässig, freundlich und flexibel? Dann bewerben SIE sich bei uns!

Wir sind eine große hausärztlich/internistische Gemeinschaftspraxis mit gutem Arbeitsklima, einer modernen Ausstattung guten Weiterbildungsmöglichkeiten und leistungsgerechter Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Bitte senden Sie diese an:
Gemeinschaftspraxis Diedorf
Bei den Zäunen 2 • 86420 Diedorf • Tel. 08238 - 2010
z. Hd. **Frau Zeller**

WIR SUCHEN

Reinigungskraft
(m/w/d)
in Teilzeit

Bewerbungen schriftlich an
KLAUS Hoch- und Tiefbau GmbH
z. Hd.: Herrn Sandkuhl
Waldstraße 18, 86517 Wehringen
Telefon: 08234/8001-219
Mail: bewerbungen-kht@klaus-gruppe.de



Wir suchen ab sofort zuverlässige/n

Organistin / Organisten
für unsere Pfarrkirche St. Martin in Gabelbach.

Die durchschnittliche regelmäßige Arbeitszeit (Sockelarbeitszeit)
beträgt 3,75 Stunden/Woche.

Die Bezahlung erfolgt entsprechend den Vorgaben der Diözese.

Katholische Pfarrkirchenstiftung St. Martin Gabelbach

Nähere Auskünfte und Bewerbung an:
Kirchenpfleger Bruno Baumeister (Telefon 08291 / 8288)
oder an das Pfarrbüro Zusmarshausen (Telefon 08291 / 389)



Tiefkühlbackwaren • Bakery Products
Produits boulangers • Prodotti da forno

Für unseren **Standort Zusmarshausen/Wollbach** suchen wir
zur stetigen Erweiterung unserer erfolgreichen
Geschäftsbeziehungen zum nächstmöglichen Termin

ELEKTRIKER / MECHATRONIKER M/W/D

Ihre Aufgaben:

- Installation, Wartung und Instandhaltung unserer hochmodernen Produktions- und Verpackungsanlagen
- Selbstständige Beseitigung von Störungen
- Sicherstellung eines optimalen Betriebsablaufs

Alle weiteren Informationen erhalten Sie unter:

EDNA International GmbH
Collenhofstraße 3 • 86441 Zusmarshausen-Wollbach
Telefon + 49 (0) 82 91 / 84-138 • E-Mail bewerbung@edna.de

www.edna.de/jobs

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen aus Fischach und stellen Tore aller Art her.
Für unsere technische Abteilung suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

Technischer Sachbearbeiter (m/w/d)

Tätigkeiten:

- Erarbeiten von technischen Zeichnungen & Freigabeunterlagen
- Entwurf von Toranlage
- Erstellen der Arbeitsvorbereitung

Voraussetzungen:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung im techn. Bereich
- Idealerweise besitzen Sie Kenntnisse in CAD-Anwendungen

Wir bieten:

- Fundierte Einarbeitung und die Möglichkeit zur fachspezifischen Weiterbildung
- Das kommt darauf an wie Sie sich eine Zusammenarbeit vorstellen

Wir freuen uns bereits darauf, Sie kennenzulernen – wir bieten Euch ein Karrieretor



Industriestraße 4
86850 Fischach

Tel. 08 23 6 / 96 09 – 0
www.itb-tore.de
bewerbung@itb-tore.de

Beratung – Fertigung – Montage **Alles aus einer Hand**

Reinigungskraft (m/w/d)

möglichst ab Do. ca. 5-8 Std./Wo. sowie

Mitarbeiter (m/w/d)

zur Fischverarbeitung gesucht.

Rothtal-Forellen Lange · 08294/2885 abends

Ab sofort suchen wir erfahrenen

**Facharbeiter**

für den innerbetrieblichen Transport (m/w/d)

... Bereich Beschichtung-Montage-Versand

... mit viel Organisationstalent und Zuverlässigkeit.

Details auf <http://www.fluhr-displays.de/karriere/>

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail oder rufen Sie einfach an!

Fluhr Displays GmbH & Co. KG – Buschelbergstr. 4 – 86850 Fischach
Tel. 08236 585-10 – isolde.mayr@fluhr.eu – www.fluhr-displays.de**· L E I N E R ·**Mit unseren Produkten werden Terrassen zu „Wohnzimmern“, verlängern Gastromomen ihre Outdoorsaison und kann CO² eingespart werden, um die Umwelt zu schonen.

LEINER ist ein führender Anbieter im Bereich des textilen Sonnen- und Regenschutzes. Wir entwickeln, produzieren und vertreiben Markisensysteme und Terrassendächer und sind mit unseren Produkten international vertreten. Unsere Marktposition auszubauen, ist unser primäres Ziel.

Für unseren Firmensitz in Horgau (Landkreis Augsburg) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **vielseitigen kaufmännischen Mitarbeiter (m/w/d)****Bereich Materialwirtschaft
mit Schwerpunkt Spedition/Logistik und Fertigung****Ihre Aufgaben:**

- Einfache kaufmännische Tätigkeiten im Bereich Materialwirtschaft
- Sie erstellen und verteilen Fertigungspapiere
- Sie sind Ansprechpartner für unsere externen Logistiker

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Speditions-, Groß- und Außenhandels- oder Industriekaufmann (m/w/d), alternativ eine vergleichbare Qualifikation
- Routinierter Umgang mit den gängigen MS Office-Anwendungen
- Kenntnisse von ERP-Systemen (bevorzugt: Infor COM)
- Strukturierte, zuverlässige sowie selbstständige Arbeitsweise

Unser Angebot:

- Verantwortungsvolle Aufgaben und abwechslungsreiche Herausforderungen in einem stark wachsenden, mittelständischen Unternehmen
- Flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- Auch in Teilzeit möglich (ca. 30 Stunden pro Woche)
- 30 Tage Jahresurlaub, Urlaubsgeld, Prämiensystem, betriebliche Altersvorsorge

Interesse geweckt

Sie haben sich in der Stellenbeschreibung wiedererkannt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Unterlagen per E-Mail (bitte alles in einem PDF-Dokument), mit dem Betreff „Mawi/Spedition“ an unseren kaufmännischen Leiter Herrn Thomas Staudenmaier.

LEINER GmbH | Augsburg Str. 5 | 86497 Horgau
E-Mail: kaufm-bewerbung@leiner.de | Internet: www.leiner.de**Neue Stelle gesucht?**Ein Blick in unseren Stellenmarkt unter **jobs-regional.de** bringt Sie weiter!

Du arbeitest mit Leidenschaft in der Gastronomie und möchtest deine Ideen in ein junges und modernes Restaurant einbringen? Herzlichkeit ist für dich nicht nur ein Wort, sondern du teilst deine Freude am Beruf mit deinen Kollegen und Gästen? Du liebst es, gemeinsam im Team Großartiges zu schaffen? Das trifft voll auf dich zu? Dann sag „JA“ zu deiner neuen Herausforderung!

**BRÄUSTÜBLE
USTERSBACH****Servicekraft m/w/d in VZ/TZ/Minijob****Küchenchef m/w/d in VZ/TZ****Koch m/w/d in VZ/TZ****Küchenhilfe m/w/d in VZ/TZ/Minijob****Dein Profil:**

- Du hast Freude an deinem Beruf und eine positive Arbeitseinstellung
- Du besitzt ein hohes Maß an Service- und Qualitätsbewusstsein
- Du arbeitest gerne im Team und hast Lust auf freundschaftlichen Umgang untereinander

Wir bieten dir:

- Übertarifliche Bezahlung zzgl. Feiertagszuschläge
- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Digitale Zeiterfassung und Dienstplangestaltung
- Modernes Arbeitsumfeld mit flachen Hierarchien
- Freiraum für Kreativität und aktive Mitgestaltung am Unternehmen

Bewirb dich jetzt und ergreife deine Chance, dich neu zu verwirklichen! Du willst mehr? Gerne können wir in einem persönlichen Gespräch deine Ziele besprechen!

Das Bräustüble in Ustersbach wurde 2014 stilgerecht renoviert und lädt seitdem in modernem Ambiente zum Feiern und Genießen ein. In unserem Restaurant können 90 Personen bewirtet werden. Bei schönem Wetter verbringen unsere Gäste die Sommerabende auf der Terrasse oder in unserem Biergarten zur Selbstbedienung. Das Bräustüble wird voraussichtlich im November mit neuem Konzept und unter neuer Leitung eröffnen. Unsere Küche wird mit traditionellen bayrischen Schmankerln sowie mit einem jährlich wechselnden internationalen Einfluss begeistern und überraschen.

Jetzt fehlst nur noch du ... Ich freu mich auf dich!

Kontaktdaten:

Carina Sohr**Hauptstraße 40, 86514 Ustersbach****servus@ustersbacher-braeustueble.com****0151-70116076****Kaufmännische Ausbildung?****Technisches Verständnis? Berufeinsteiger/in?****Egal – Sie fühlen sich angesprochen:****Industriekaufleute (m/w/d)**Details auf <https://www.fluhr-displays.de/karriere/>

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail oder rufen Sie einfach an!

Fluhr Displays GmbH & Co. KG – Buschelbergstr. 4 – 86850 Fischach
Tel. 08236 585-10 – isolde.mayr@fluhr.eu – www.fluhr-displays.de**Gesucht. Gefunden. Der Traumjob.**
anzeigen.wittich.de

Café · Bistro · Theater · Feiern

**Wir machen Urlaub
vom 01. bis 17.11.2021 !**



Unsere neuen Öffnungszeiten ab dem 18.11.2021:

Mo., Di., Do., Fr. 09:00 - 14:00 Uhr, 17:00 - 22:00 Uhr,
Sa., So. u. Feiertage durchgehend von 09:00 - 22:00 Uhr.
Mittwochs Ruhetag.

NEU:

Mo., Di., Do., Fr. von 12:00 - 13:45 Uhr Mittagstisch!

Tel. 08291 8 59 12 12

Untere Hauptstraße 13, 86441 Wörleschwang
www.kultur-stadl-woerleschwang.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Josef Mayr

Ihr Regionalverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159856

Tel.: 08238 5085557 • Fax: 08238 5085558

j.mayr@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Volkswagen Service

**Damit Sie stehen,
wenn andere noch
rutschen**

**Inklusive
Räderwechsel
beim Räder-/Reifenkauf¹**



**Jetzt entspannt ans Ziel kommen –
mit Winterreifen zu coolen Konditionen**

Sommerschuhe tragen im Winter? Macht einfach keinen Sinn. Kleiden Sie jetzt auch Ihren Volkswagen passend für die kalte Jahreszeit ein: mit profilstarken Markenreifen oder Winterkompletträdern zu coolen Konditionen inklusive 36 Monaten Reifengarantie². Dazu erleichtern wir Ihnen den Start in den Winter mit echten Servicehighlights – vom Räderwechsel bis zum Winter-Check. **Mit uns machen Sie Ihren Weg – schnell, zuverlässig und professionell.**

Stand 10/2021. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ab dem Kauf von einem Rad/Reifen. Das Angebot ist gültig im Zeitraum vom 02.11.2021 bis 10.12.2021. ² Mehr Informationen unter volkswagen.de/Reifengarantie und bei uns.

Ihr Volkswagen Partner

Auto Höss GmbH

Augsburger Straße 21, 86424 Dinkelscherben

Tel. +49 8292 1001, <http://www.volkswagen-autohoess.de>

Diese Preise sind der
Wahnsinn!

Jetzt **günstig**
online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

URLAUB
IN DER
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

Treffpunkt[®] Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.



Gästeführungen Quelle: Weinparadies Franken

Weinparadies Franken

Sieben Ortschaften am Fuße der Steigerwaldausläufer Weigenheimer Kapellberg, Frankenberg, Scheinberg, Bullenheimer Berg und Hüttenheimer Tannenbergl bilden das Weinparadies Franken. Es erwarten Sie sonnige Weinberge mit herrlichen Aussichten, schattige Mischwälder, blumengeschmückte Winzerdörfer und zahlreiche Weinfeste. Unsere gemütlichen Heckenwirtschaften, Gasthäuser und die Weinparadieseiche verwöhnen Sie kulinarisch. [TreffpunktDeutschland.de/weinparadies-franken](https://www.treffpunktdeutschland.de/weinparadies-franken)

Marktplatz
Fotograf: Berberich Bildrechte: Touristinformation Lohr a.Main

Lohr am Main

Einfach märchenhaft.

Spieglein, Spieglein an der Wand... – wer es märchenhaft mag, besucht das Lohrer Schneewittchen. Den Brüdern Grimm zufolge wohnte das schöne Mädchen in einem Schloss mit seiner bösen Stiefmutter.

Fachwerk
Bildrechte: Touristinformation
Lohr a.Main

In diesem Schloss in Lohr am Main sind heute das Spessartmuseum mit seiner Schneewittchenpräsentation und der legendäre „sprechende Spiegel“ untergebracht.

In der historischen Altstadt entdecken Sie das typisch fränkische Fachwerk. Die Lohrer Fußgängerzone, mit zahlreichen kleinen aber feinen Geschäften, Straßencafés, Biergärten und urigen Weinhäusern lädt zum Verweilen ein. Zum Entspannen und Wohlfühlen bei einer Tasse Kaffee empfiehlt sich auch eine gemütliche Fahrt auf dem Ausflugsschiff „Maintalbummler“ vorbei an Mainauen, blühenden Wiesen und verträumten Dörfern. Bei einer Stadtführung lernt man Lohr noch besser kennen und entdeckt einige schöne versteckte Ecken. wunderbar entspannen. [TreffpunktDeutschland.de/lohr-am-main](https://www.treffpunktdeutschland.de/lohr-am-main)



Roth, Pumptrack © allrent GmbH

Pumptracks für Skater und BMX-Fahrer in Roth

Gute Nachrichten für alle Skater, BMX-Fahrer, Inliner-Piloten und Scooter-Cruiser im Fränkischen Seenland: Der Rother Stadtgarten ist dank eines „Pumptracks“ um eine Attraktion reicher. Der kompakte, geschlossene Rundkurs mit

kleinen Wellen und Steilwandkurve ist einfach zu fahren und sorgt für jede Menge Spaß. Durch dynamisches Be- und Entlasten von Vorder- respektive Hinterrad, „Pumpen“ genannt, beschleunigen die Fahrer. Bis zum 8. November 2021 lädt der neue Parcours zum Cruisen, Chillen und Entspannen ein. Allerdings besteht weiterhin Radfahrverbot im Stadtgarten, die Räder sollen deswegen bis zum Pumptrack geschoben werden. Für die Gestaltung der Strecke in Roth wurde auf dem Instagram-Kanal der Stadt eine Umfrage gestartet: Die späteren Nutzer der Bahn nahmen auf diesem Weg direkt Einfluss auf den Streckenverlauf. [TreffpunktDeutschland.de/roth](https://www.treffpunktdeutschland.de/roth)

Schaeuferla
© FrankenTourismus/LfA Bamberg/Hub /: Tourismusverband Franken e.V.

Die Jahreszeit deckt den Tisch Frankens genussvolle Herbstküche

Für Feinschmecker hat Franken viel zu bieten – das macht das „Land der Genüsse“ zu einem herrlichen Urlaubserlebnis für alle Sinne. Zu jeder Jahreszeit deckt die Natur den Tisch für Feinschmecker auf ihre ganz eigene Weise. Frischer Fisch aus Weihern und Flüssen, süße Verlockungen aus fränkischen Backstuben, zarter Spargel, Weiderind und Weidelamm: Es gibt viele Gründe, warum Feinschmecker Franken lieben. Jetzt im Herbst verzücken typische saisonale Zutaten und Gerichte. Auf eine köstliche Kürbissuppe folgt dann vielleicht ein zünftiger Wildbraten, serviert in Restaurants und Gasthöfen mit dem Gütesiegel „Ausgezeichnete Bayerische Küche“. Über 50 Restaurants im Urlaubsland Franken wurden sogar mit einer Haube des „Gault Millau“ oder mit einem der begehrten „Michelin“-Sterne ausgezeichnet. Online und in der Broschüre „Franken – Land der Genüsse“ sind wundervolle Rezepte zum Nachkochen zu finden. Passend zur Karpfensaison im Herbst bietet sich da ein köstliches Karpfenfilet mit Apfel-Meerrettich-Kruste an. Wer es etwas deftiger mag, dem läuft bei der Kürbis-Hagebutten-Pfanne mit Kartoffelbaunzen und Steak vom Wildschwein das Wasser im Mund zusammen. Herbst in Franken bedeutet: Inspiration in fränkischen Gasthäusern und Restaurants, zuhause selbst lecker kochen – und überall genießen. [TreffpunktDeutschland.de/franken](https://www.treffpunktdeutschland.de/franken)



Noch mehr Tipps in der Treffpunkt Deutschland App und im Web



Einfach
QR-Code scannen.
App installieren.
Los gehts.

www.treffpunktdeutschland.de

6 Jubiläums-Weine zum halben Preis



50 %
JUBILÄUMS-
RABATT

+



GRATIS

Ihr VINOS JUBILÄUMS PAKET beinhaltet:

Enrique Mendoza »La Tremenda« 2018

100% Monastrell mit mediterranem Charme... ~~9,95 €~~

Montgó Tempranillo 2019

2-fach prämiertes Tinto von alten Reben... ~~8,95 €~~

Castell Colindres Reserva 2017

Kundenliebling mit reicher Aromenwelt... ~~6,95 €~~

El Macho Tinto 2019

Beerige Cuvée aus Tempranillo und Bobal... ~~6,95 €~~

La Orphica Monastrell 2020

Spanische Version des Klassikers Primitivo... ~~8,95 €~~

Palador Crianza 2018

Perfekt gereifte Crianza aus der Rioja... ~~15,95 €~~

**6 Flaschen +
2 Gläser**

29,99 €
6,44€/l

statt ~~57,70 €~~

inkl. 0,99 € Versand

JETZT BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)



25 Jahre Vinos
Feiern Sie mit



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



Beste Fachhändler
Spanien 2021

Sie erhalten sechs Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und zwei Gläser von Schott Zwiesel gratis dazu. Sollte ein Wein ausverkauft sein, behalten wir uns vor, Ihnen automatisch den Folgejahrgang oder einen mindestens gleich- oder höherwertigen Wein beizufügen. Den aktuellen Inhalt Ihres Pakets finden Sie unter www.vinos.de/weingenuss. Dieses Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inklusive Versand in Deutschland und MwSt. Ihr Spanien-Wein-Spezialist Nr. 1: Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. 0800 31 50 60 8 (Mo-Fr 8-18 Uhr), zertifizierter Bio-Fachhändler (DE-ÖKO-037).

Online: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss) Artikelnummer: **33003**

Gartengestaltung (Baggerarbeiten) und Heckenschnitt sowie kleinere Pflasterarbeiten und Winterdienst



Rufen Sie mich einfach an: **Peter Hasenauer**
0 82 38 / 9 46 97 32 oder 01 57 / 58 53 78 10

www.gala-bau-augsburg.de

BEILAGEN
HINWEIS

Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufflage
eine Beilage von

EURONICS - Fischer & Markmiller GmbH

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

Anzeige

Bisher nur in Augsburg, jetzt ganz in Ihrer Nähe Das Schönheitszentrum in Zusmarshausen/Wollbach und Umgebung

Schönheitssalon Face & Body steht seit vielen Jahren für ausgezeichnetes Handwerk, ausgewählte Kosmetikprodukte und spannende Beautybehandlungen.

Die Seele und Leitung des Zentrums für Schönheit, Anna Brunmeier, ist seit über 15 Jahren Betreiberin des Studios und Expertin bei Face & Body. Sie überzeugt, neben ihrer Ausbildung zur staatlich anerkannten Fachkosmetikerin und ihrer Spezialisierung auf dermatologische Behandlungen, mit dem richtigen Gespür für modische, aktuelle und stilvolle kosmetische Produkte und Methoden.

Ästhetik durch passende Programme, klassische Methoden und moderne Werkzeuge: Das alles ermöglicht die erfahrene Studio-betreiberin Anna Brunmeier.

Lassen Sie sich verwöhnen und entspannen Sie in einem angenehmen Ambiente. Das Studio hat moderne Geräte und entspricht den höchsten Sicherheits- und Hygienestandards.



face & body
SCHÖNHEITSZENTRUM

NEUERÖFFNUNG

- Gesichtsbehandlungen aller Art
- Apparative Kosmetik
- Wimpernlaminierung
- Zahnbleaching
- Bodyforming
- Permanent Make-Up
- Dauerhafte Haarentfernung
- Fußpflege
- Kosmetische Schulungen



seit
15 Jahren

50% RABATT*

Dauerhafte Haarentfernung
mit IPL/SHR System



50% Rabatt
auf die 1. Behandlung

100€ GESCHENK*

Green Peel Kräuterschälkur
„Eine neue Haut in nur 5 Tagen“



nur 199€
statt 299€

10€ SPAREN*

Brow Henna inkl. Formkorrektur

- Stimuliert das Haarwachstum
- Auch für Schwangere geeignet
- Tattoo-Effekt für langanhaltendes Ergebnis



nur 39€
statt 49€

BOTOX FÜR WIMPERN*

Wimpernlifting
Wimpernformen, färben, laminieren



nur 49€
statt 59€

1 FÜR 2*

Bringen Sie ihre Freundin/Freund
mit und erhalten eine zweite



... Gesichtsbildung
GRATIS

129€ GESPART*

Hydra Facial



Beim Kauf eines 5er Abos gibt es
1 Behandlung
GRATIS

GRATIS PARAFFINBAD*

Fußpflege buchen



Paraffinbad GRATIS
dazu

KOSTENLOS 1 BEHANDLUNG*

Lymphdrainage



Beim Kauf eines 5er Abos gibt es
1 Behandlung
GRATIS

*gültig nur einmal pro Neukunde und bis 31.12.2021 oder solange Vorrat reicht. Fehler und Irrtümer vorbehalten.

Erich-Haugg-Str. 29 · 86441 Zusmarshausen/Wollbach · 0176/100 20 451 · www.facebodyzentrum.de



Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufflage eine Beilage von

Lebenswerte Reischenau

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.



Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufflage eine Beilage von

behappy

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

Barbara
wassermann
ANWALTSKANZLEI

Barbara Wassermann
Rechtsanwältin & Fachanwältin für Familienrecht
St.-Jakobus-Str. 2c • 86500 Kutzenhausen
Tel. 08294/5113-653 • Fax 08294/5113-654
info@anwaltskanzlei-wassermann.de
www.anwaltskanzlei-wassermann.de
Hausbesuche nach Vereinbarung.

Ihr Fachgeschäft
Halbschuhe, Hausschuhe und
„NEU“ Top Trekkingschuhe von Grisport

Schuh - Fischer

Pumps, Slipper, Pantoffel u. vieles mehr
Ulmer Str. 3 Zusmarshausen 08291 1376

Jede Woche Winter-Öffnungszeiten
Fischverkauf von 8.00 - 17.30 Uhr

Jeden Mittwoch beim *Fili-fisch*
V-Markt Thannhausen

Wir halten für Sie eine reichhaltige Auswahl an frischen See- und Süßwasserfischen bereit. Delikater Räucherfisch sowie unsere Feinkostsalate aus eigener Herstellung

Große Auswahl an belegten Fischbrötchen.

Fisch & Feinkost Carmen Lutz

Sonn- und feiertags von 7.30 bis 10.30 Uhr geöffnet.

Angebot

Quarkstollen
mit u. ohne Rosinen, sehr lecker
0,80 €/100g

Mischbrot
1000g **2,60 €**

Weltmeister
Stück **0,55 €**

Bosch
BÄCKEREI · KONDITOREI
Dinkelscherben · Augsburger Straße 66

Einladung

zur Vorführung von Forst- und Feldwegepflege mit einem Stehr Anbaugrader und Plattenverdichter.

Wo: Stadel Haus-Nr. 21
Wann: 06.11.2021 um 13 Uhr
Anmeldung unter. 01520 4031364



ALEXANDER MAIER
FENSTER | TÜREN | ROLLÄDEN
REPARATUR | VERKAUF | MONTAGE | SERVICE
Dinkelscherben | Tel.: 0176 59880955
www.rolladen-maier.de

IHRE STEUERKANZLEI MIT DEM PLUS

Hier vor Ort für Sie in Dinkelscherben.

Ihr Plus bei HBplus:

- + Unsere Kanzlei begleitet Sie in jeder Lage: als Privatperson, Freiberufler, Handwerker oder mittelständisches Unternehmen.
- + Bei Spezialthemen schöpfen Sie aus dem Spektrum unseres Kompetenz-Netzwerkes
- + Ihre Sicherheit in der komplexen Welt der Steuern ist unser Auftrag.
- + Unser Team von Steuerspezialisten freut sich darauf, Sie kennenzulernen!

HBplus Dinkelscherben GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Siefenwanger Str. 6 • 86424 Dinkelscherben
+49 (8292) 95093-0 • dinkelscherben@hb-plus.tax

HBplus Standorte: Augsburg | Burgau | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen | www.hb-plus.tax

In Kooperation mit: **JS**

HIER könnte Ihre Anzeige stehen



Dinkelscherben, Marktstr. 27
Angebot vom 28.10. - 03.11.2021

Schweinehals zum Braten	1 kg	8,90 Euro
Schweinerückensteak mariniert/natur	1 kg	12,50 Euro
Gelbwurst mit und ohne Petersilie	100 g	1,08 Euro
Regensburger	100 g	1,09 Euro
Schweinskäs gebacken	100 g	1,10 Euro

Alles aus der Region, aus eigener Schlachtung und Produktion!

Unsere Öffnungszeiten sind von:
Montag - Freitag 7:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch 7:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Samstag 7:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Tel.-Nr.: 08292 - 1378 · Fax-Nr.: 08292 - 1425




RECHTSANWALT STEFFEN KRAUS

Dipl.-Jurist (Univ.) | Wirtschaftsjurist (Univ. Bayreuth)
 Augsburg Str.1 | 86441 Zusmarshausen
 Telefon: 08291 34000-51
 kanzlei@rechtsanwalt-zusmarshausen.de
 www.rechtsanwalt-zusmarshausen.de

Sonderpreis!



CUSTER GTX

Damen





~~139,95 €~~ jetzt **99,95 €**



DEMPF

Herren



Schuh Sport **DEMPF**
 Inh. Harald Dempf

Hauptstr. 67 • 86850 Fischach-Willmatshofen
 Tel. 0 82 36/ 3 07 • www.dempf.de • dempf@t-online.de

TAXI

Augsburg West

Sitz: Fischach

- **Kombi-Limousine Taxi**
- **Großraumtaxi**
- **Rollstuhltransport**
- **Krankenfahrten aller Kassen**
 (Dialyse-, Chemotherapie- und Bestrahlungsfahrten)

Tel. 08236 / 16 29

Gerne auf Vorbestellung! 0176 / 55111903

Tag des Passivhauses – - Anzeige - Klimaschutz mit Komfort verbinden

Äußerst energieeffiziente Gebäude sind Teil der Lösung für mehr Klimaschutz. Wie wenig Energie Passivhäuser tatsächlich benötigen, das können Besucher bald wieder selbst erleben. Zu den Tagen der offenen Tür im Passivhaus lädt die Augsburger Holzhaus GmbH am 07. November ein.

Hier mehr Infos zu den Aktionen:



Besichtigung Holzhaus in Lauterbrunn, 11:00 – 16:00 Uhr
 Passivhaus Baujahr 2021, Mehrfamilienhaus 300 m² (im Rohbau)
 Hier sehen Sie ein Passivhaus in Holzbauweise. Die Wände sind teilweise noch offen, so kann man sich einen besseren Überblick über den Wandaufbau und auch das Raumklima verschaffen.



Besichtigung Fertigung in Gablingen, 11:00 – 16:00 Uhr
 Bei einem Passivhaus ist das Wichtigste die Gebäudehülle. Verschaffen Sie sich einen Überblick über die einzelnen Fertigungsstationen, wie Wand, Dach/Decke und Fassade mit Fenstereinbau.



Vortrag „Ein Passivhaus – bauen für die Zukunft“, 17:00 Uhr
 Wir veranstalten den Vortrag HYBRID, das heißt, Sie können persönlich hier vor Ort im Büro in Hirblingen (3G) oder von zu Hause online über Microsoft Teams teilnehmen.

Anmeldung unter 0821-25276-0 oder
www.augsburger-holzhaus.de/tagdespassivhauses möglich!



AUGSBURGER HOLZHAUS GmbH

Holzhäuser
Passivhäuser
Schlüsselfertiges Bauen

Tag des Passivhauses

Sonntag, 07. November, 11-16 Uhr

Besichtigung Holzhaus Lauterbrunn im Rohbau

Öffnung der Fertigung Gablingen

Vortrag Passivhaus Hirblingen
17 Uhr (auch Online möglich)













Nur mit Voranmeldung unter
www.augsburger-holzhaus.de/tagdespassivhauses möglich!